

Brusel 29. října 2024
(OR. en)

14454/24
PV CONS 49
ENV 995
CLIMA 354

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(životní prostředí)

14. října 2024

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 14216/24.

2. Schválení bodů „A“

- a) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 14400/24

Životní prostředí

1. **Rozhodnutí, kterým se mění směrnice 2007/2/ES, pokud jde o některé požadavky na podávání zpráv o infrastrukturách pro prostorové informace**  14029/24
přijetí legislativního aktu PE-CONS 84/24
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024 ENV

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 192 odst. 1 SFEU).

2. **Směrnice o kvalitě ovzduší (přepracované znění)**  14028/1/24 REV 1
přijetí legislativního aktu + ADD 1 REV 1
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024 PE-CONS 88/24
ENV

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat, přičemž Malta se zdržela hlasování (právní základ: čl. 192 odst. 1 SFEU).

Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Zaměstnanost a sociální politika

3. **Směrnice, kterou se zavádí evropský průkaz osoby se zdravotním postižením a evropský parkovací průkaz osoby se zdravotním postižením**  13954/24
přijetí legislativního aktu PE-CONS 49/24
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024 SOC

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 21 odst. 2, čl. 53 odst. 1 a články 62 a 91 SFEU).

4. **Směrnice, kterou se rozšiřuje směrnice, kterou se zavádí evropský průkaz osoby se zdravotním postižením a evropský parkovací průkaz osoby se zdravotním postižením, na státní příslušníky třetích zemí**  13956/24
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024
PE-CONS 70/24
SOC

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 79 odst. 2 písm. b) SFEU).

5. **Směrnice o zlepšení pracovních podmínek při práci prostřednictvím platformy**  13952/24 + ADD 1
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024
PE-CONS 89/24
SOC

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat, přičemž Německo se zdrželo hlasování (právní základ: čl. 153 odst. 2 písm. b) ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. b) a čl. 16 odst. 2 SFEU).

Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

Vnitřní trh a průmysl

6. **Revize nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)**  13335/24 + ADD 1
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část I) dne 9. října 2024
PE-CONS 108/23
ENT

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 114 odst. 1 SFEU).

Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

b) Seznam nelegislativních aktů

14399/24

Rada přijala všechny body „A“ obsažené ve výše uvedeném dokumentu, včetně všech jazykových oprav (COR) a revizí (REV), které byly předloženy k přijetí.

Nelegislativní činnosti

- | | | |
|----|---|--|
| 3. | Závěry o přípravách na 29. zasedání konference smluvních stran (COP29) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) (Baku, Ázerbájdžán, 11. až 22. listopadu 2024)
<i>schválení</i> | 14218/24 |
| 4. | Závěry o Úmluvě o biologické rozmanitosti (Cali, Kolumbie, 21. října – 1. listopadu 2024):

a) Příprava 16. zasedání konference smluvních stran (COP16) Úmluvy o biologické rozmanitosti

b) Příprava 11. zasedání konference smluvních stran sloužícího jako zasedání smluvních stran Cartagenského protokolu o biologické bezpečnosti (COP-MOP11)

c) Příprava 5. zasedání konference smluvních stran sloužícího jako zasedání smluvních stran Nagojského protokolu o přístupu a sdílení přínosů (COP-MOP5)
<i>schválení</i> | 14357/24 + COR 1
+ ADD 1 |
| 5. | Přípravy pátého zasedání mezivládního vyjednávacího výboru (INC-5) za účelem vytvoření mezinárodního právně závazného nástroje pro boj proti znečištění plasty, mimo jiné v mořském prostředí (Pusan, Korejská republika, 25. listopadu – 1. prosince 2024)
<i>výměna názorů</i> | 13999/24 |
| 6. | Strategie pro udržitelnost v oblasti chemických látek – aktuální stav a další postup
<i>výměna názorů</i> |  13949/24 |

V Radě proběhla výměna názorů na základě poznámky vypracované předsednictvím, která je uvedena v dokumentu výše.

Jiné záležitosti

7. Zprávy z nejdůležitějších nedávných mezinárodních zasedání:

**69. zasedání Mezinárodní velrybářské komise (IWC69)
(Lima, Peru, 23.–27. září 2024)**
informace předsednictví a Komise

[2] 14379/24

Rada vzala na vědomí informace předsednictví a Komise.

-
- [1]** první čtení
- [C]** bod na základě návrhu Komise
- [2]** veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)
-

Prohlášení k legislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 14400/24

K bodu „A“ č. 2: **Směrnice o kvalitě ovzduší (přepracované znění)**
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ NĚMECKA

„I přes určitá zlepšení, k nimž v posledních letech došlo, představuje znečištění ovzduší stále jedno z největších environmentálních rizik pro lidské zdraví a s ním spojená zdravotní zátěž pro obyvatelstvo, a to zejména pro zranitelné skupiny, je i nadále vysoká.

Německo proto vítá, že bylo možno stanovit ambiciózní, avšak dosažitelné mezní hodnoty, na jejichž základě má být postupně dosaženo souladu s pokyny Světové zdravotnické organizace, jakož i s cílem zajistit do roku 2050 v EU nulové znečištění a životní prostředí bez toxických látek.

Německo vítá, že bylo dosaženo vyváženého kompromisu a že byly zohledněny hlavní obavy, jež vyjádřilo, a s touto směrnicí souhlasí.

Jelikož jsou na úrovni EU upraveny právní předpisy týkající se zdrojů emisí v mnoha odvětvích, je ještě zapotřebí, aby byla i v tomto kontextu přijata v rané fázi pravidla pro snížení emisí látek znečišťujících ovzduší, tak aby bylo budoucí mezní hodnoty možno na místní úrovni dodržovat prostřednictvím opatření s nízkou prahovou hodnotou.

Německo rovněž vítá, že členské státy EU mohou ze specifických důvodů požádat o to, aby byla lhůta pro dosažení uvedených mezních hodnot prodloužena, a to zejména v případě, že je z projekcí zřejmé, že před uplynutím dané lhůty nelze těchto mezních hodnot dosáhnout.

Německo proto žádá Komisi, aby včas předložila návrh prováděcího aktu podle čl. 18 odst. 5, jímž by byly stanoveny konkrétní podrobnosti uvedených projekcí s přihlédnutím ke vhodným a přiměřeným opatřením. Německo má v tomto ohledu za to, že za vhodná a přiměřená opatření se nemají považovat například zákazy týkající se řízení, vyřazení průmyslových zařízení z provozu či omezení jejich činnosti, ani nemohou být takováto opatření vyžadována jako podmínka pro prodloužení lhůty, a žádá o to, aby byly tyto skutečnosti v uvedeném prováděcím aktu náležitě vysvětleny. Dále se předpokládá, že účinnými opatřeními podle čl. 18 odst. 1 písm. b) se rovněž mají rozumět vhodná a přiměřená opatření ve smyslu čl. 18 odst. 5, a že při vypracovávání plánů postupu v oblasti kvality ovzduší se tudíž mají zohlednit pouze vhodná a přiměřená opatření.“

PROHLÁŠENÍ LOTYŠSKA

„Lotyšsko podporuje konečné kompromisní znění návrhu směrnice o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu.

Nebyly však dosud vyřešeny některé problematické otázky. Chtěli bychom proto upozornit na to, že máme obavy ohledně stanovených lhůt pro provádění nových požadavků na monitorování, jakož i ohledně zavedení mechanismu náhrady újmy na lidském zdraví a pravidel týkajících se sankcí.

Členské státy budou potřebovat dostatek času a dodatečné investice ke splnění nových požadavků týkajících se zřízení monitorovacích superlokalit a měření nových znečišťujících látek. Zavádění vhodných postupů zadávání veřejných zakázek, školení zaměstnanců, získávání nového vybavení a přizpůsobení stávajících právních předpisů je nákladné a zároveň časově náročné.

Mimoto stále pozorujeme značné problémy při provádění ustanovení týkajících se náhrady újmy na lidském zdraví a pravidel týkajících se sankcí za porušení předpisů v našem vnitrostátním právním systému. Vzhledem ke struktuře lotyšského právního systému bude provedení ustanovení o náhradách a sankcích v našem vnitrostátním právním systému nesmírně složité.

Dospěli jsme k závěru, že přechodná období jsou bohužel příliš krátká na to, aby mohla být nová ustanovení úspěšně prováděna.

V neposlední řadě Lotyšsko zdůrazňuje, že celkové provádění této navrhované směrnice bude v příštích letech vyžadovat značné investice a rychlou revizi již naplánovaných investic, což následně povede k významné dodatečné administrativní zátěži.“

PROHLÁŠENÍ MALTY

„Jak již bylo zdůrazněno v předchozích případech, Malta uznává význam revize směrnice o kvalitě vnějšího ovzduší a její přínos pro zdraví a kvalitu života evropských občanů a pro životní prostředí. V průběhu vyjednávání Malta velmi jasně zastávala názor, že je obtížné dosáhnout nových přísnějších mezních hodnot, zejména u částic (PM₁₀) a oxidu dusičitého (NO₂). Tuto skutečnost potvrzuje i samotné posouzení dopadů provedené Komisí, podle něhož Malta nebude schopna dosáhnout mezní hodnoty pro oxid dusičitý, a to ani v případě, že se vydá cestou „maximálního technicky proveditelného snížení“.

Malta dále provedla vnitrostátní posouzení na vysoké úrovni týkající se hospodářských dopadů přepracovaného znění směrnice o kvalitě vnějšího ovzduší, ve kterém se zaměřila na zranitelné komunity, a vyčíslila tak nadměrné dodatečné zatížení pro rodiny s nízkými a s nízkými až středními příjmy.

Z posouzení nákladů řady opatření a hospodářských přínosů vyplývajících z dosažení revidovaných cílů pro oblast znečištění ovzduší vyplývá, že poměr přínosů a nákladů činí 0,07. Tento výsledek jasně ukazuje, že dosažení navrhovaných mezních hodnot bude znamenat vznik nepřiměřených socioekonomických nákladů, což povede k negativnímu přímému a nepřímému dopadu na rodiny s nízkými příjmy. Tato skutečnost je dále umocněna faktem, že tyto domácnosti jsou obecně více závislé na relativně starších vozidlech.

Je tedy zřejmé, že tento výsledek je v rozporu s podstatou směrnice o kvalitě vnějšího ovzduší, která vyzývá k přijetí nezbytných opatření, která nevyžadují nepřiměřené náklady.

Z těchto důvodů se Malta v průběhu jednání zasazovala o inkluzivnější a spravedlivější přístup, který by zohledňoval širší škálu socioekonomických faktorů zahrnutím reálně dosažitelných mezních hodnot.“

PROHLÁŠENÍ SLOVINSKA

„Slovinsko podporuje přepracované znění směrnice o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu, jehož cílem je postupně zlepšit kvalitu ovzduší v EU na úroveň, které již nejsou považovány za škodlivé pro zdraví či přírodní ekosystémy. Rovněž souhlasí s tím, že v případě neadekvátních rozhodnutí členských států týkajících se provádění některých článků směrnice by příslušníci dotčené veřejnosti měli mít přístup k odpovídajícímu přezkumu příslušným orgánem.

Slovinsko však považuje začlenění zvláštního ustanovení o přístupu ke spravedlnosti na úrovni EU do této směrnice vzhledem k jejímu kontextu, který se týká pouze jedné oblasti práva v oblasti životního prostředí, za nadbytečné. EU i její členské státy včetně Slovinska jsou smluvními stranami Aarhuské úmluvy, která je přímo použitelná.

Úprava přístupu ke spravedlnosti v jednotlivých odvětvových právních předpisech v oblasti životního prostředí na úrovni EU by mohla vést k nerovnoměrnému uplatňování práva na přístup ke spravedlnosti v záležitostech týkajících se životního prostředí.

Je rovněž nutné zohlednit potenciální riziko rozdílných výkladů, pokud jde o provádění uvedeného ustanovení ze strany mechanismu pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy nebo ze strany Soudního dvora EU, což by mohlo mít za následek další nejasnosti při provádění příslušného článku Aarhuské úmluvy.

Kromě toho se Slovinsko domnívá, že právní úprava této záležitosti takovýmto přístupem specifickým pro konkrétní odvětví v EU je v rozporu se zásadami zlepšování právní úpravy EU a zásadou proporcionality.

Z hlediska provádění Aarhuské úmluvy tedy Slovinsko nevidí důvod, proč tuto záležitost upravovat na úrovni EU ve směrnici o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu.“

K bodu „A“ č. 5: **Směrnice o zlepšení pracovních podmínek při práci prostřednictvím platformy**
 přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ RAKOUSKA

„Rakousko podporuje cíl směrnice o zlepšení pracovních podmínek při práci prostřednictvím platform v Evropské unii. V odpovídajících opatřeních EU však musí být zohledněny různorodé charakteristiky vnitrostátních trhů práce a v tomto případě též charakteristiky ekonomiky platform.

Jak je uvedeno v 17. bodě odůvodnění, tato směrnice by se měla vztahovat na osoby vykonávající práci prostřednictvím platformy v Unii, které uzavřely pracovní smlouvu nebo jsou v pracovním poměru nebo u nichž se na základě posouzení skutečností má za to, že uzavřely pracovní smlouvu nebo jsou v pracovním poměru, jak jsou vymezeny právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi platnými v jednotlivých členských státech s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora.

V Rakousku existuje třetí kategorie zaměstnání na vnitrostátní úrovni nazvaná *Freie Dienstnehmer*. Je-li tedy podle rakouských právních předpisů tato třetí kategorie legitimní formou zaměstnání, měla by se na ni vztahovat práva a povinnosti podle příslušných rakouských právních předpisů.

V této souvislosti Rakousko zdůrazňuje, že rakouské právní předpisy, kolektivní smlouvy nebo zvyklosti týkající se uvedené třetí kategorie zaměstnání *Freie Dienstnehmer* nejsou touto směrnicí nijak dotčeny.“

PROHLÁŠENÍ SLOVENSKA

„Slovenská republika souhlasí s návrhem NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (nařízení CLP), neboť tento návrh přispěje k vysoké úrovni ochrany lidského zdraví a životního prostředí.

Chtěli bychom ale vyjádřit obavy v souvislosti s tím, že se do nařízení CLP prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci zavádějí nové třídy nebezpečnosti (ED, PBT/vPvB, PMT/vPvM).

Chápeme, že nařízení CLP by mělo zajišťovat vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí i volný pohyb chemických látek, směsí a některých specifických výrobků a současně zvyšovat konkurenceschopnost a podporovat inovace.

Budou-li však nové třídy nebezpečnosti zavedeny do nařízení CLP dříve než do Globálně harmonizovaného systému klasifikace a označování chemických látek (GHS), může být v budoucnosti problematické a nejisté dosáhnout souladu mezi nařízením CLP a GHS na úrovni OSN. Kromě toho by se tím vytvořily překážky pro celosvětový obchod s chemickými látkami, pokud jde o konkurenceschopnost a volný pohyb látek, směsí a výrobků, a mohlo by to vést k celosvětové tržní roztříštěnosti.“
